

# EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **01042 50041 034 2034**

des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Straße 19  
D - 56584 Thalhausen**

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

<b>Bezeichnung</b>	Latzhose 4kA INOTEC®arc&energy
<b>Gewebe</b>	NOMEX®Comfort
<b>HB Art.-Nr.</b>	01042 50041 034 2034

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Norm

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasse 1  
EN 1149 -5:2008

entspricht.

Die notifizierte Stelle

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

**Z 7156 17 - 8791 17 | 29.11.2017**

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul C2 (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. Lorsbach', written over a horizontal line.

ppa. Joachim Lorsbach  
Produktionsleitung

# EU declaration of conformity



For Art. No. **01042 50041 034 2034**

by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

<b>Name</b>	Bib and brace trousers 4kA INOTEC®arc&energy
<b>Fabric</b>	NOMEX®Comfort
<b>HB Art. No.</b>	01042 50041 034 2034

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Class 1.  
EN 1149 -5:2008

standard.

The notified body

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the number:

**Z 7156 17 - 8791 17 | 29.11.2017**

The PPE is subject to the Module C2 conformity assessment procedure (conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals) under the supervision of the notified body.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Head of Production

# EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **01042 50041 034 2034**

van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

**Aanduiding** Bodybroek 4kA INOTEC®arc&energy  
**Stof** NOMEX®Comfort  
**HB-art.nr** 01042 50041 034 2034

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasse 1  
EN 1149 -5:2008

voldoet.

De aangemelde instantie

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

**Z 7156 17 - 8791 17 | 29.11.2017**

De PBM zijn onderworpen aan module C2 van de conformiteitsbeoordelingsprocedure (conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole met productcontroles onder toezicht met onregelmatige tussenpozen) onder toezicht van de aangemelde instantie.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Productieleiding

# Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **01042 50041 034 2034**

proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

<b>Oznaka</b>	Hlače z oprsnikom 4kA INOTEC®arc&energy
<b>Tkanina</b>	NOMEX®Comfort
<b>Izd. HB št.</b>	01042 50041 034 2034

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Razred 1  
EN 1149 -5:2008

Priglašeni organ

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:

**Z 7156 17 - 8791 17 | 29.11.2017**

Za osebno zaščitno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti po modulu C2 (skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje z nadzorovanimi preskusi proizvodov v naključno izbranih časovnih presledkih) pod nadzorom priglašene organa.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorschbach  
Vodstvo proizvodnje

# Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **01042 50041 034 2034**

producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

<b>Oznaczenie</b>	Spodnie ogrodniczki 4kA INOTEC®arc&energy
<b>Tkanina</b>	NOMEX®Comfort
<b>Nr kat. HB</b>	01042 50041 034 2034

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasa 1  
EN 1149 -5:2008

normą.

Placówka notyfikacyjna

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

**Z 7156 17 - 8791 17 | 29.11.2017**

Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności Moduł C2 (zgodność ze wzorem konstrukcyjnym na podstawie wewnętrznej kontroli produkcyjnej z nadzorowanymi kontrolami produktu w nieregularnych odstępach czasu) pod nadzorem placówki notyfikującej.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Kierownictwo produktu

# Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Για τον κωδ.: **01042 50041 034 2034**

ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

ο κατασκευαστής δηλώνει υπεύθυνα ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

<b>Όνομασία</b>	Φόρμα 4kA INOTEC®arc&energy
<b>Υφασμα</b>	NOMEX®Comfort
<b>Κωδ. HB</b>	01042 50041 034 2034

πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, καθώς και του εναρμονισμένου προτύπου

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Κλάση 1  
EN 1149 -5:2008

Ο κοινοποιημένος φορέας

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

έχει διεξάγει τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ (μονάδα Β) και εξέδωσε τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ υπ' αριθ:  
**Z 7156 17 - 8791 17 | 29.11.2017**

Το PSA υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης μονάδας C2 (συμμόρφωση με τον τύπο βάσει ενός εσωτερικού ελέγχου κατασκευής με επιτηρούμενους ελέγχους προϊόντος ανά μη τακτά χρονικά διαστήματα) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου φορέα.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Υπογραφή από και εξ' ονόματος: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Διευθυντής παραγωγής

# ES atitikties deklaracija



Skirta Art. nr. **01042 50041 034 2034**

gamintojo **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

savo atsakomybe gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys

<b>Pavadinimas</b>	Puskombinezonis 4kA INOTEC®arc&energy
<b>Audinys</b>	NOMEX®Comfort
<b>HB Art. nr.</b>	01042 50041 034 2034

(ES) 2016/425 reglamento specialiuosius darniuosius teisės aktus bei darnųjų standartą

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 1 klasė  
EN 1149 -5:2008

atitinka.

Notifikuotoji įstaiga

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir ES tipo bandymui suteikė numerį:

**Z 7156 17 - 8791 17 | 29.11.2017**

Asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP) taikomas atitikties įvertinimo procedūros C2 modulis (atitiktis tipo pavyzdžiui, remiantis vidine gamybos kontrole, nereguliariai kontroliuojant gaminio patikras),  
prižiūrint notifikuotajai įstaigai.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Pasirašė, veikiantis: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Gamybos skyriaus vardu